A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1643.7124.68
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 29.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mehmet Abazi
Kreuzgasse 5
3076 Worb
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´935.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´935.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 331.35
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 183.25
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´421.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7169.1202.82

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 03.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hadis Abduli
Kirchbergstrasse 106
3400 Burgdorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´810.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		8´810.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		765.70
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	82.80
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**7´961.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		960.45
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5370.8582.91
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.03.2020 bis - au - al: 03.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Yunus Acikgöz
Blankweg 7
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´217.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´217.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 106.65
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 56.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **1´054.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1403.4821.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 30.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alin-Petru Adam
c/o Adam Marius-Andrei
Mittlerestrasse 81
3600 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		39´587.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		39´587.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		3´472.80
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´854.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**34´260.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´652.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8301.5069.88

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Andrei Adam
c/o Adam Marius-Andrei
Mittelstrasse 81
3600 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		45´870.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		45´870.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		4´019.80
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	3´222.70
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**38´627.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´702.35
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4406.1137.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.08.2020 bis - au - al: 21.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mergim Ademi
Hübelistrasse 18
3098 Schliern b. Köniz
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´640.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´640.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 493.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 120.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´027.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6384.2651.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.01.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sami Agaj
Platanenweg 6
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		50´736.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 50´736.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´205.85
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´850.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **45´680.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	1´273.75
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0623.4771.44

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 17.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ramiz Ajdari
Hauptstrasse 13
4563 Gerlafingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		17´263.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	17´263.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´496.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	654.70
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**15´111.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1136.8908.26
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 26.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ardit Ajeti
Austrasse 99
3176 Neuenegg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´527.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´527.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 111.60
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´416.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		176.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7065.4320.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.01.2020 bis - au - al: 24.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nathanael Ajeti
Buchliweg 31
3110 Münsingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´320.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	1´320.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	122.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	41.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**1´156.10**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	41.25
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8567.5355.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.06.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jonatan Albaladejo Calvo
Oberburgstrasse 114
3414 Oberburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		43´850.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	43´850.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3´884.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´114.35
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**38´851.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		6´122.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1816.4086.31

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.03.2020 bis - au - al: 26.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Cosmin-Mihai Albu
Solothurnerstrasse 139
2540 Grenchen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´275.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´275.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 286.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 69.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´919.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	318.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	144.00
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7619.1572.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.03.2020 bis - au - al: 05.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dinu-Florin Albu
Via all dosso 11
6900 Lugano
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	10´737.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´737.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 908.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 221.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **9´608.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	168.55
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	144.00
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Tagespauschale	385.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9950.4246.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.07.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Yilmaz Alemdar
Längfeldstrasse 4
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´539.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´539.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 482.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 52.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´004.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0334.8576.17

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 17.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mustapha Ali
Rathausgasse 52
3011 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´913.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´913.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 454.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´459.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		406.85
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5065.9517.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 21.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Emil Alija
Forsthausweg 9
3122 Kehrsatz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rendita		50´197.95
2.	Gehaltsnebenleistungen - Prestations salariales accessoires - Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	50´197.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´415.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´624.75
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**43´158.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7383.0577.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nevzal Alioski
Gfellerstrasse 80
3175 Flamatt
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		77´122.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 77´122.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 5´221.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4´851.25
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **67´049.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0872.0413.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.05.2020
bis - au - al: 14.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Aleina Aliu
Route du COusimbert 9
1724 Montévraz
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	188.30
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 188.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 13.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **174.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	23.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9673.6585.10

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.05.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Cani Aliu
Route du Cousimbert 9
1724 Le Mouret
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		31´398.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	31´398.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´293.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	953.90
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**28´150.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´488.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

La signature est CORRECTE!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS:

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8417.8981.51

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.08.2020 bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hugo Allemann
Dotzigenstrasse 43
3264 Diessbach b. Büren
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	6´077.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´077.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 561.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´515.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6255.5114.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 18.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arijan Amidi
Emil-Schiblistrasse 20
2543 Lengnau BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		12´667.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	12´667.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´171.10
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**11´496.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5852.2066.88

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.10.2020 bis - au - al: 16.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kazim Amidi
Erlenmattstrasse 23
3172 Niederwangen BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		465.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	465.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	43.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**422.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1816.6236.21

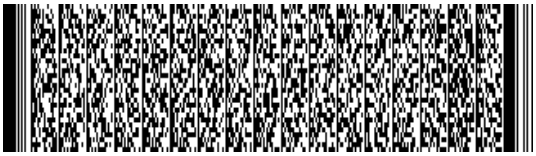
F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H



Liridon Arifi
Werkhofstrasse 6
4562 Biberist
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		24´772.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	24´772.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´029.30
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-	957.45
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**21´786.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8984.7550.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 20.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mejdi Arifi
Niesenstrasse 49
3627 Heimberg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	15´700.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 15´700.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´380.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 112.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **14´207.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9116.7830.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.02.2020 bis - au - al: 10.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Skender Arifi
Rigiweg 9
2543 Lengnau BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		19´109.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 19´109.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´498.95
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 968.90
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **16´641.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	140.00
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Fahrspesen Pauschal	50.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2710.8698.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.01.2020 bis - au - al: 29.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ibrahim Asani
Im Bödeli 9
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	18´979.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	18´979.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´658.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	915.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**16´405.20**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	1´156.40
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0096.9356.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.05.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Selvie Asani
Bahnhofstrasse 56
3127 Mühlethurnen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		23´420.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	23´420.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´710.90
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) / Prévoyance professionnelle (2e pilier) / Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	446.50
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**21´263.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9693.3774.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shyqeri Asani
Bahnhofstrasse 56
3127 Mühlethurnen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		24´046.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	24´046.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´827.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	698.55
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**21´520.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3374.0548.31

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fitim Aslani
Bödeli 11
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	26´742.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 26´742.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´354.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 246.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **24´142.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7438.3851.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.02.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Loris Auteri
Nerbenstrasse 9
2543 Lengnau BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		32´004.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	32´004.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´958.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	502.80
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**28´543.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5916.0202.12

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.07.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gjin Avgustini
Zihlmattweg 44
6005 Luzern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	1´426.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´426.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	121.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´304.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		172.30
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6235.1546.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bujar Aziri
Tulpenweg 15
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	13´591.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 13´591.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´256.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 12.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **12´322.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1606.1794.37

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.06.2020
bis - au - al: 24.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Burhan Aziri
Esengasse 46
3065 Bolligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		12´278.30
2.	Gehaltsnebenleistungen, Prestations salariales accessoires, Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	12´278.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	896.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**11´381.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5721.1088.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Destan Faruk Aziz
Grubenweg 18
3280 Meyriez
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		14´206.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 14´206.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´307.90
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **12´899.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4602.6872.41

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.04.2020 bis - au - al: 24.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Driton Baftiri
Bahnhofstrasse 21
3427 Utzenstorf
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	21´164.30
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	21´164.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´845.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	811.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**18´507.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9972.0222.34

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.04.2020 bis - au - al: 24.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nazzareno Baioni
Kirchbergstrasse 57
3400 Burgdorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		4´402.50
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´402.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	388.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	331.50
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´682.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8477.3896.68

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alban Bajraliu
Blankweg 70A
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rente / Rente / Rendita		52´086.45
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	52´086.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´227.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´929.50
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**45´929.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		510.00
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Pauschal Fahrkosten		220.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4503.2338.75

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 11.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Azem Bajrami
Cité des-Jardins 15
1700 Fribourg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	4´268.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´268.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 362.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´905.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9211.5265.16

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.07.2020 bis - au - al: 28.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besnik Bajrami
Chemin des Roulières 32
2000 Neuchâtel
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	7´750.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´750.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 716.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari		-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto		-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´033.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		303.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7066.7097.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.02.2020 bis - au - al: 03.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ahmet Bala
c/o Hotel Rest. Waldeck
Luzernstrasse 130
4528 Zuchwil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		41´068.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 41´068.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´576.25
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´490.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **35´002.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´943.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5670.9658.66

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 09.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Suleyman Barbaros
Freiburgstrasse 510 c/o Tolay Dardan
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´897.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´897.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 520.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 47.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´328.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	755.00
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5185.7564.92

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 19.10.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Romeo Barile
c/o Alvarez Daniel
Avenue de Granges Paccot 4
1700 Fribourg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / Rendita	13´630.35
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´630.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	995.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	744.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**11´890.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		352.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6469.1557.58

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.05.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vlado Bärtschi
Jupiterstrasse 9
3015 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	28´961.55
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	28´961.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´519.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	745.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**25´696.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0778.2501.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.05.2020 bis - au - al: 13.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bilal Barut
Winkelriedstrasse 11
3014 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´813.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´813.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 160.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 136.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´516.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8267.9827.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 25.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bekim Bedra
Centralstrasse 96
2540 Grenchen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	19´939.75
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	19´939.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´587.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´220.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**17´131.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´818.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		

14. Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)

15. Bemerkungen / Observations / Osservazioni

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7229.7168.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.03.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adem Bejtuli
Kirchfeldstrasse 21
3613 Steffisburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		43´595.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 43´595.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´629.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´990.55
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **37´974.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	683.20
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3469.7568.55

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.07.2020
bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fakhreddine Ben Belaid
Freiburgstrasse 545
3172 Niederwangen BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		18´482.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni Art / Genre / Genere	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	18´482.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´686.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	311.05
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**16´484.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art / Genre / Genere		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8205.4869.73

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020
bis - au - al: 07.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Idris Benmohamed
Ostring 12
3006 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	7´486.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 7´486.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 663.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 51.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **6´771.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2245.0179.20

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.07.2020 bis - au - al: 05.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sascha Berger
Mühlegasse 10
4537 Wiedlisbach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		1´984.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´984.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	183.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´800.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5727.2336.65

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ardi Berisha
Schachenweg 22
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´290.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´290.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 114.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 10.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´165.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	160.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0385.5503.52

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.07.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besim Berisha
Rohrstrasse 49
3507 Biglen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	32´441.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 32´441.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´659.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´202.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **28´579.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6602.6268.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.04.2020 bis - au - al: 16.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Faton Berisha
Schermenweg 170
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	29´729.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	29´729.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´618.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´903.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**25´208.45**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	3´857.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	936.00
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Werkzeugspesen (belegt)	1´000.00
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1020.4252.33

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.03.2020 bis - au - al: 08.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hajriz Berisha
Schwendlenstrasse 3
3504 Oberhünigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´881.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	3´881.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	283.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´598.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3569.5994.44
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.08.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Leotrim Berisha
Bümplizstrasse 42
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	28´682.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 28´682.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´496.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 270.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **25´915.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	3´565.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	

14. Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)

15. Bemerkungen / Observations / Osservazioni

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0101.5764.82

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 30.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shaqir Berisha
Pestalozzistrasse 118
3600 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	39´846.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 39´846.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´521.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´637.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **33´687.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1367.1309.20

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.08.2020 bis - au - al: 02.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Debatik Binishi
Rue des Chaux 27
2800 Delémont
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	2´549.45
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 2´549.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 186.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **2´363.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0514.3140.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.07.2020 bis - au - al: 17.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Pawel Slawomir Binkowski
Park Hotel
Hauptstrasse 61
3805 Goldswil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´488.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´488.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	565.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	61.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´861.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		804.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8969.9641.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 21.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dashmir Blaca
Bernstrasse 119
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		29´082.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	29´082.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´548.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´520.15
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´013.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3071.3886.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.11.2020
bis - au - al: 20.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sandro Blatter
Bütscheleggweg 5
3088 Oberbütschel
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´450.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´450.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	125.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	6.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**1´317.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4222.4046.31
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Anderson Cleyton Bomfim Da Silva
Längefeldstrasse 64
3063 Ittigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		44´206.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	44´206.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3´635.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´704.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**38´867.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9832.7966.40
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.11.2020 bis - au - al: 20.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Carlo Bösch
Jurastrasse 5
2502 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´375.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	5´375.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	474.80
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	115.55
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**4´784.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2437.1750.01

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mohamed Lyamine Bouakkaz
Lindenhofstrasse 20
3048 Worblaufen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	56´456.55
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	56´456.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´950.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´261.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**49´244.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2520.7167.77

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 24.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Michel Brantschen
Route de Chavane 10
1542 Rueyres-les-Prés
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		9´659.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 9´659.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 848.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **8´811.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3280.4075.16
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.09.2020 bis - au - al: 22.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Janek Brüngger
Martkgasse 2
3177 Laupen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	15´296.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 15´296.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´414.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **13´882.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5172.4007.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 02.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ylli Bulla
Schutzengasse 100
2540 Grenchen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´475.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´475.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 311.35
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 28.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´135.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		461.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9595.5411.98

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.08.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lucien Bur
Wiesenstrasse 78
3014 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	16´493.30
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	16´493.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´435.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	173.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**14´884.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9028.7692.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020 bis - au - al: 30.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Christoph Burri
Schwarzenburgstrasse 111
3097 Liebefeld
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´010.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´010.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 600.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 33.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **6´375.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	21.00
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6770.8692.52

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 09.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Julius Buzasi
Kloosmattstrasse 6
4663 Aarburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´776.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´776.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 330.20
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 259.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´186.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		411.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3212.2281.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.08.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Edisan Bytyqi
Hauptstrasse 20
3250 Lyss
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´275.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 13´275.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´099.75
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **12´176.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8427.8675.29

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.05.2020 bis - au - al: 27.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alisson Cafezeiro de Carvalho E Carvalho
Jupiterstrasse 21
3015 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´638.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	21´638.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´862.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´220.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**18´554.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe		5.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2005.5136.79

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 03.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alain Camara
Bahnstrasse 19
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´277.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´277.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 837.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 393.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´046.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4275.8459.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020
bis - au - al: 16.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sascha Michael Campi
Bahnhöheweg 36
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rendita		2´200.00
2.	Gehaltsnebenleistungen - Prestations salariales accessoires - Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´200.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	160.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´039.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen		600.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7777.3020.70

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.10.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kevin Canova
Länggasse 23
3604 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	13´726.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 13´726.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´197.50
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	2. Säule 2e pilier 2o pilastro
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 64.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **12´463.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2304.8048.36

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

François Carrard
Eichholzstrasse 9
3084 Wabern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		4´235.65
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´235.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	309.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´926.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8478.6443.84

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020
bis - au - al: 20.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jesus Carreira
Hirschenplatz 2
3250 Lyss
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´151.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´151.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 369.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **3´782.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4892.6658.51

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.05.2020 bis - au - al: 28.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Antonio Castro Martinez
Blumenrain 51
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´415.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	21´415.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´871.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	360.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**19´183.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1054.4256.81
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.02.2020 bis - au - al: 24.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ergün Celik
Amselweg 13 a
3627 Heimberg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	18´017.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 18´017.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´588.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 171.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **16´257.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´864.80
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Tank	100.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0087.2326.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 25.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ismail Celik
c/o Kreuz Schmitten
Franz Xavier Müllerstrasse 1
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´370.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 8´370.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 744.70
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2e pilier 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´625.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		609.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5972.7962.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lirim Cena
Weiermattstrasse 68
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	26´513.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 26´513.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´335.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 214.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **23´963.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6393.5306.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.10.2020 bis - au - al: 06.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ion Cercel
Bernstrasse 18
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	6´938.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´938.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	601.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	65.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**6´271.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		819.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8275.7362.44
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020
bis - au - al: 13.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Viktor Cetaj
Solothurnstrasse 90
2540 Grenchen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	21´450.70
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	21´450.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´892.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´012.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**18´545.30**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	40.50
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4313.3688.66

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.11.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Chelena Chotova
Waldmannstrasse 53
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	4´353.80
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	4´353.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	318.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**4´035.80**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	414.85
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9948.8533.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 30.11.2020
bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Moise Costa
Freiburgstrasse 4
1712 Tafers
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	3´272.65
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	3´272.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	282.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**2´990.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0669.1758.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.03.2020 bis - au - al: 23.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mario Andres D Elia Cabeza
Brunmattstrasse 51
3007 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		24´203.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	24´203.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´127.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	295.25
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**21´780.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7087.0548.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 04.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ilidio Cesar Da Cunha Pires
Kirchrein 17
3232 Ins
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	2´082.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 2´082.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 187.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 130.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´765.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1127.4661.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.06.2020 bis - au - al: 06.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Erick Fernando Da Silva Oliveira
Glockenstrasse 14
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		22´153.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	22´153.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´048.15
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	576.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**19´528.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8551.7695.08

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.11.2019 bis - au - al: 20.12.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jeton Dalipi
Cité des Jardins 17
1700 Fribourg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		398.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	398.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	0.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**398.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1017.9164.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.02.2020 bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Giovanni De Liso
c/o Capri
Baggerstrasse 6
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	34´245.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 34´245.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´003.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´042.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **30´199.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	3´040.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6626.4383.04

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.07.2020 bis - au - al: 07.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Reto Debernardi
Kasparstrasse 17
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	9´933.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	9´933.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	863.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	93.40
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**8´976.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0412.4114.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 28.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kuno Decorvet
Eichenweg 28
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	3´484.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´484.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 309.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 239.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´935.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5244.5327.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.08.2020 bis - au - al: 28.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Dehnert
Hofstatt 14
3400 Burgdorf
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	10´930.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´930.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´010.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 54.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **9´865.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9892.7675.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 30.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alberto Del Brio Rodriguez
Thunstrasse 1
3672 Oberdiessbach
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	36´610.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 36´610.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´332.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´208.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **31´068.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6122.0611.12

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.08.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Agon Derguti
Bächimattstr. 19
3075 Rüfenacht BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		22´365.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 22´365.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´041.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 61.20
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **20´262.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen	3´450.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8260.7480.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.10.2020
bis - au - al: 30.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lirim Derguti
Eichenweg 15
1712 Tafers
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´273.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´273.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 302.55
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **2´970.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		153.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2222.5629.79

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.06.2020 bis - au - al: 20.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Tiago Manuel Dias Da Silva
Waldmannstrasse 31 A16
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	4´146.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´146.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 359.80
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´786.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7344.2321.99

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.11.2020
bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dafina Dinolli
Längfeldstrasse 42
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	182.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	182.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	13.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**168.75**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	19.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4970.2680.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 29.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alcino Miguel Diogo Pires
C /O Dinis Nunes, Jose Carlos
Erlenmattstrasse 11
3172 Niederwangen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	21´996.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 21´996.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´933.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 380.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **19´682.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´681.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0841.6238.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.04.2020 bis - au - al: 12.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ferdi Djaferi
Bernstrasse 2
3506 Grosshöchstetten
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	6´144.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´144.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 488.50
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 256.35
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´399.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	524.30
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2576.4912.15

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.03.2020
bis - au - al: 03.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ali Djeladini
Blankweg 41
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	32´183.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 32´183.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´829.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´307.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **28´047.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8381.3762.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 09.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Memed Djelili
Tägertschistrasse 11
3110 Münsingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		30´624.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 30´624.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´661.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 812.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **27´150.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		296.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7078.5447.97

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 16.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ndue Dodaj
Av. Jean Marie Musy 16
1700 Fribourg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		21´749.25
2.	Gehaltsnebenleistungen, Prestations salariales accessoires, Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	21´749.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´744.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´113.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**18´890.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3499.0077.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.11.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marlon Duchscherer
c/o Restaurant Thalheim
Worblentalstrasse 89
3073 Gümligen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´565.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´565.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 489.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 52.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´022.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7170.6342.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.01.2020 bis - au - al: 31.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hafid El Bourahi
Brünnackerstrasse 39
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´970.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 8´970.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 652.70
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 325.55
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´992.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: 1638 Nachtzulage vers	76.55
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8706.5978.26
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.02.2020 bis - au - al: 20.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ljutvi Emini
Fellerstrasse 40
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´927.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´927.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 769.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 337.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´820.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe	35.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1471.5224.44
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Christian Ertmer
Lochiweg 416D
3082 Schlosswil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		65´969.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 65´969.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 5´843.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 3´726.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **56´400.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0820.4578.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020
bis - au - al: 28.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lhofambot Essay
Laubenstrasse 57
3006 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	3´165.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	3´165.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	279.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	30.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´855.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0429.1869.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.12.2020 bis - au - al: 29.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mario Fadalti
Langackerstrasse 6
4612 Wangen b. Olten
SWITZERLAND

			CHF	
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita			1´881.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+	
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		=	1´881.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		-	137.45
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		=	**1´744.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte			
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)			
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento			
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere			
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni			

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6629.1595.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 19.08.2020 bis - au - al: 24.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Taulant Fazliu
Finkenweg 4
3098 Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	6´728.25
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´728.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	584.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	263.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´880.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9101.3403.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 29.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fejsal Fejzi
Thunstrasse 7
3110 Münsingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		11´887.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´887.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´035.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	575.70
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**10´276.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1414.9981.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.05.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ibrahim Ferizaj
Schützenweg 14
3123 Belp
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	31´024.55
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	31´024.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´693.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	694.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** (**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**)	=	**27´636.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3298.6703.08

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.05.2020 bis - au - al: 26.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sokol Ferizi
Bürglenstrasse 61
3600 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita		4´330.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´330.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	385.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	169.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´775.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9693.3744.45

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 12.08.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Honorato Ngruma Fernandes Simao
Kirchstrasse 112
3084 Wabern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		19´669.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	19´669.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´622.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	292.75
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**17´754.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3560.2433.60

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 30.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jose Gabriel Fernandez Mata
Wegmühlegässli 7
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		16´131.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	16´131.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´405.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	610.20
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**14´115.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6412.6780.75

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.07.2020
bis - au - al: 22.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mirsad Fetai
Herrenmattstrasse 6
3175 Flamatt
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´073.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	21´073.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´948.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	22.15
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**19´103.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5695.5250.83

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 13.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marc Oliver Filzek
Arbergstrasse 15
3044 Innerberg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´470.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´470.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 129.95
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 14.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´326.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		209.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9415.5693.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.11.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Francesco Fragale
Hüslerhofstrasse 21
4513 Langendorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		10´828.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	10´828.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	947.70
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) / Prévoyance professionnelle (2e pilier) / Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	102.50
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**9´778.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6651.0761.20
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.02.2020 bis - au - al: 07.05.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Pascale Fuss
Leimern 3
3150 Schwarzenburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		9´436.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 9´436.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 860.00
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **8´576.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6590.8885.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 09.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dirk Daniel Gaertner
Schermenweg 170
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		26´804.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	26´804.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´478.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	464.15
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**23´862.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´083.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6479.5055.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 13.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Florian Ganaj
Römerstrasse 3
2555 Brügg BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	42´235.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 42´235.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´864.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´371.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **36´999.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8349.9921.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.11.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adrian Rodriguez Garcia
Weiermateweg 7
3186 Düdingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´380.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´380.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 497.40
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´883.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3691.2389.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 22.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jose Antonio Garcia Calvete
Stöckackerstrasse 90
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		68´364.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	68´364.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	6´040.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	4´509.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**57´814.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´567.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4329.7040.30

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.03.2019
bis - au - al: 30.04.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adriano Garzia
Rütiweg 102
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	329.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 329.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 0.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **329.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8081.2281.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 06.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Omar Garzia
Eggplatz 2
3634 Thierachern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	17´453.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 17´453.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´538.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 692.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **15´221.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´639.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	

14. Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)

15. Bemerkungen / Observations / Osservazioni

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1206.7351.18

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 17.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arlind Gashi
Marchkuarwocherstr 27
3600 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	35´759.30
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 35´759.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´106.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 336.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **32´317.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	505.20
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe	110.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) / Autres prestations salariales accessoires (Genre) / Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8954.0085.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.09.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ekrem Gashi
Stapfelstrasse 45
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	17´045.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 17´045.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´245.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 130.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **15´669.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2653.8082.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.07.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Liridon Gashi
Ziehlmattweg 44
6005 Luzern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´426.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´426.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 121.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´304.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	172.30
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6473.7696.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 21.09.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Qendrim Gashi
Rue de la promenade 9
2300 La Chaux-de-Fonds
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	2´675.50
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´675.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	247.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	26.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´401.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

La signature est CORRECTE!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3122.1227.82

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.07.2020 bis - au - al: 05.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Johannes Gasteiger
Dammweg 44
3604 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´240.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´240.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 814.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´426.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4059.9018.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 27.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dominik Gavranovic
Mattestrasse 73
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	6´460.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´460.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	561.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	249.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´648.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	Spesen Schuhe	5.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4165.0519.85

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.07.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Palush Gegaj
Ziehmattweg 44
6005 Luzern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´426.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´426.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 121.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´304.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	172.30
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0647.9298.27
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.11.2020
bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Melanie Gerber
Hängelenstrasse 8
3325 Hettiswil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´675.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´675.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 414.60
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **5´260.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7082.1334.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Germann
Chisenmattweg 11
3510 Konolfingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	6´516.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´516.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 567.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 55.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´894.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6424.6246.95

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.02.2019 bis - au - al: 22.05.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Blerim Gjikokaj
Reinachstrasse 10
4053 Basel
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	55´595.40
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 55´595.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 0.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **55´595.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4129.0551.27

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hasip Glans
Laupenstrasse 20A
3008 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	37´157.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 37´157.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´435.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´612.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **31´109.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8005.2199.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 25.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Uwe Glänzel
Dornhaldestrasse 35
3627 Heimberg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		27´886.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 27´886.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´556.95
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´449.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **23´880.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0838.2515.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 17.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marcel Glauser
Gerstler 330
3413 Kaltacker
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		27´997.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	27´997.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´588.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	240.65
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´168.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9212.0015.55

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 16.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alfred Glombik
Hauptstrasse 45
3255 Rapperswil BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		10´029.95
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	10´029.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	880.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	95.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**9´054.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9922.8007.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.11.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jürgen Glücklich
Dorfstrasse 17
3416 Affoltern BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´981.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	7´981.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	707.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	562.25
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**6´712.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´076.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6888.1030.95

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fabijan Gojani
Mettlenweg 9c
2504 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	55´374.95
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	55´374.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´178.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´377.75
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**48´819.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5105.7726.63

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.10.2020 bis - au - al: 16.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ugyen Gönpentsang
Zelgweg 4
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	2´891.60
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 2´891.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 254.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** (**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**)	= **2´637.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8941.8431.91
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.04.2020 bis - au - al: 23.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Eduard Grimm
Hubelsgasse 5
3421 Lyssach
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	6´002.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´002.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 535.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 400.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´067.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3218.0152.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.08.2020 bis - au - al: 07.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mike Grimm
Alter Stalden 5
4913 Bannwil
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	7´327.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	7´327.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	677.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	36.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**6´613.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6739.2139.11

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Claudio Grosso
Hausmattweg 14
3019 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	34´396.35
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	34´396.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3´180.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´167.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**30´048.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5685.1197.04

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dominique Gschwind
Seftigenstrasse 23
3007 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	13´609.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 13´609.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´203.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 111.70
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **12´294.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8578.7638.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.08.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marc Güntensperger
Gewerbestrasse 14
3432 Lützelflüh-Goldb
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´545.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´545.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´178.35
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	127.45
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´240.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5579.9701.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.04.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lutz Günther
Geiselfeldstrasse 10
4563 Gerlafingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´857.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 8´857.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 776.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 84.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´996.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	103.20
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6769.4939.56

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 04.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rrezart Gurgurovci
Blankweg 18
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´080.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´080.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 284.80
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **2´795.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		368.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7136.7371.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

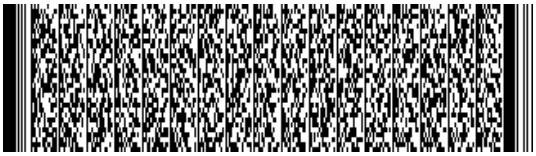
F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H



Fitim Guri
Normanennstrasse 39
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´498.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´498.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 397.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 36.50
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´064.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7612.6267.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 02.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ali Can Güro
Schwarzenburgstrasse 326
3098 Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´725.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´725.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 333.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 119.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´272.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3949.3852.85

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.11.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Angie Guttilla
Schützenmatt 8
3280 Murten
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´011.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´011.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 648.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **6´363.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3695.7205.38

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.11.2020
bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Simon Habegger
Lindimattweg 17
3652 Hilterfingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		182.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	182.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	13.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	5.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**163.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0402.6912.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 15.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Paulos Hable
Haubtstrasse 3
3752 Wimmis
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	21´109.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 21´109.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´874.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´124.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **18´110.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Erschwerniss-Zulagen	60.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1699.5813.22

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.10.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Elvir Halimi
Balthasarstrasse 11
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	7´797.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 7´797.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 569.60
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **7´228.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	660.85
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0909.0468.80

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Avni Halitaj
Pfauenstrasse 22
1796 Courgevaux
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	14´745.60
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	14´745.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	990.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**13´755.50**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3571.6524.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.03.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kemail Haliti
Schwanenweg 3
3604 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	10´545.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´545.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 917.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 651.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´976.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2230.5324.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arbet Hani
Waldmannstrasse 53
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		45´170.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 45´170.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´282.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´776.30
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **40´111.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		5´190.35
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9804.6953.77

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 03.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adrian Hänni
Sandstrasse 20
3302 Moosseedorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		31´370.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		31´370.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		2´900.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´402.80
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**27´067.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8720.6358.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 13.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Noa Hänni
Habsburgstrasse 7
3006 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	6´742.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´742.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 590.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 143.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **6´008.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0762.4592.47

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 13.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Petr Hannig
Sustenstrasse
3604 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		46´629.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 46´629.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 4´233.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 3´302.20
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **39´094.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		6´086.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7765.1126.74

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.08.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Avni Hasaj
Haselholzweg 30
3098 Köniz
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	23´267.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	23´267.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´063.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´434.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**19´769.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8320.9466.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020 bis - au - al: 13.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Zaim Haziri
Thunstrasse. 9
3672 Oberdiessbach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	30´275.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 30´275.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´637.65
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 645.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **26´992.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´043.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe	5.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0759.5800.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alexander Hein
Blumenweg 5
3013 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´608.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	21´608.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´884.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	33.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**19´690.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´741.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6687.0877.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.06.2020 bis - au - al: 26.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Thomas Heiniger
Bleichestrasse 23
3066 Stettlen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´454.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´454.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 319.40
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´135.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9733.2235.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.02.2020 bis - au - al: 17.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Henok
Forsthausweg 15
3122 Kehrsatz
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	5´591.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´591.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 516.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 40.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´033.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	521.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6738.1571.00

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.12.2020
bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ilian Herrmann
Mattenstrasse 7
2558 Aegerten
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´088.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´088.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 100.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **988.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5737.7646.23
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.09.2020
bis - au - al: 01.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Peter Herrmann
Neumattstrasse 21
3422 Rüdtligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		975.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	975.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	71.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**903.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6752.2205.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020 bis - au - al: 24.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Herzfeld
Golpisbergstrasse 2
3512 Walkringen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´400.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´400.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	321.40
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	118.15
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´960.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen		100.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4197.1852.21

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 30.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Agron Hoda
Hasenmattstrasse 39 A
4900 Langenthal
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	27´834.40
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 27´834.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´456.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´366.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **24´011.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9369.5805.14

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.01.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arben Hoda
Im Park 4
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	33´787.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 33´787.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´289.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´306.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **30´191.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8985.5700.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.01.2020 bis - au - al: 21.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vjosa Hoda
Solothurnstrasse 56
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		825.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 825.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 76.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **748.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4988.5881.87

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 30.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sabri Hodolli
Dennigkofenweg 160
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	39´428.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 39´428.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´232.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´622.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **33´573.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´748.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7555.5537.79

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020
bis - au - al: 30.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Altin Hodza
Senseblickstrasse 6
3174 Thörishaus
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´182.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´182.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´160.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	106.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**11´914.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7871.3192.33

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.08.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Serge Hofer
Lorrainstrasse 67
3014 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	10´847.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	10´847.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	944.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	51.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**9´851.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0945.1321.03

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 22.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Blendor Hogjaj
Mövenweg 1
3600 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	49´643.40
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 49´643.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 4´477.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 460.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **44´705.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2524.2851.63

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.04.2020 bis - au - al: 18.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Thomas Hornung
Hungersbühlweg 12
2545 Selzach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	15´995.60
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	15´995.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´421.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	932.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**13´641.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5890.5554.89
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 30.06.2020 bis - au - al: 11.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ermin Hot
Melchiorstrasse 19
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	15´375.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	15´375.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´342.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	145.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**13´886.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		779.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	35.00
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7514.2254.19

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 16.11.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besim Hoti
Bürenstrasse 17
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	7´452.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 7´452.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 659.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 373.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **6´419.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2759.0579.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hajrullah Hoxha
Solothurnstrasse 54
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´976.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´976.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	487.85
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) / Prévoyance professionnelle (2e pilier) / Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	268.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**6´220.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7054.2530.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 03.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Matteo Hoxha
Längfeldstrasse 38
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	1´523.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´523.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 133.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 32.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´357.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	198.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4254.4519.79

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.04.2020 bis - au - al: 01.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kushtrim Hyseni
Etzmattrain 26
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´797.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´797.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 318.30
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 149.15
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´329.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS:

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3846.9599.92

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Frederik Valerian Ianos
Mühlerain 4
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´119.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´119.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 658.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **6´460.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3952.3246.15
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020
bis - au - al: 06.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Astrit Ibi
Alexander-Moserstrasse 80
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´467.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´467.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	129.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	11.90
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´326.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		190.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0674.6355.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.05.2020 bis - au - al: 29.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bekim Ibraimi
Looslistrasse 70
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		15´927.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	15´927.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´371.25
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´013.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**13´543.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		200.00
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Auto		50.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9401.6064.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.05.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bledar Idrizaj
Bächimattstrasse 19
3075 Rüfenacht BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		40´488.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	40´488.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´911.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	735.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**36´841.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): 2300 Entsch. Zwischen-Verpfl		145.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8347.2843.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.04.2020 bis - au - al: 30.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Qazim Ilazi
Hagnetstrasse 36
3184 Wünnewil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		31´122.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 31´122.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´611.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´147.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **27´363.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1013.6831.69

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.02.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Zeki Ilik
Obereyfeldweg 27
3063 Ittigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		54´115.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	54´115.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´447.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´163.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**47´504.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		7´021.00
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1322.4885.78

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.01.2020 bis - au - al: 29.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Leon Iljazi
Niederriedweg 42
3019 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	4´654.45
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	4´654.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	340.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**4´314.40**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	490.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8539.5919.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 18.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bekim Imeri
Mädergutstrasse 53
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	36´612.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	36´612.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´679.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	861.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**33´071.65**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	1´877.40
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7633.4115.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.03.2020 bis - au - al: 24.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besart Imeri
Wöschnauerstrasse 24
5012 Schönenwerd
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´975.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´975.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 417.80
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 180.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **4´377.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7825.9178.29

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 24.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kadridjemal Imeroski
Fellerstrasse 65
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´761.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´761.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 717.55
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 66.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **6´977.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2467.2495.81
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 21.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

David Imonopi
Feldeggstrasse 13
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		41´705.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	41´705.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´626.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´334.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**37´744.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1906.7215.58

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mergim Iseni
Kistlerstrasse 43
3065 Bolligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		5´485.30
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	5´485.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	400.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´084.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5368.5372.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.01.2020 bis - au - al: 21.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sherif Islami
Könizstrasse 77
3008 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		22´280.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	22´280.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´944.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	867.00
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**19´469.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´765.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1680.9653.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.04.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Egzon Isljami
Neumattstrasse 6
3700 Spiez
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	35´618.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 35´618.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´093.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 506.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **32´018.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	73.80
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe	48.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0889.7722.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.08.2020 bis - au - al: 10.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alfons Ismaili
Junkerngasse 15
3150 Schwarzenburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´103.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´103.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	533.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	57.70
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´512.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		466.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0480.9370.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020 bis - au - al: 09.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Egzon Ismaili
Mühlegasse 13
4552 Derendingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	595.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 595.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 52.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **538.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4387.8001.01

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020
bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jeton Ismajli
Spühlirein 32
3098 Schliern b. Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		45´275.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 45´275.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´937.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´704.10
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **39´634.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3941.4865.84

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Qendrim Ismani
Waldmannstrasse 25 / J7
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		53´278.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	53´278.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	4´628.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´596.05
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**47´054.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen		1´346.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3619.1366.05
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.11.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fehim Isufi
Zionsweg 46
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	10´864.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´864.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 950.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 102.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **9´810.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	624.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	118.50
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9965.3367.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.01.2020 bis - au - al: 24.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bejadin Izeti
Bethlehemstrasse 84
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rendita		6´956.70
2.	Gehaltsnebenleistungen, Prestations salariales accessoires, Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´956.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	606.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	269.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**6´080.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2366.7420.46

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.11.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lawrence Jacob
Magdalenaweg 5
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rente / Rente / Rendita	10´847.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	10´847.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	950.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	102.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	9´793.30
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9327.3367.02

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.02.2020 bis - au - al: 13.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Steven Jäger
Meisenweg 9
3302 Moosseedorf
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´740.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´740.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 875.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 87.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´777.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	724.00
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6517.7947.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.08.2020 bis - au - al: 07.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dominik Jaggi
Wiesenstrasse 56
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		14´900.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 14´900.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´303.60
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 141.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **13´456.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2120.1348.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Detlef Jahn
Stöcklimattstrasse 1a
4543 Deitingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		31´191.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	31´191.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´883.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´253.20
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**26´054.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´922.35
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Benzin Spesen		40.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5417.2514.36

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ibrahim Jaiji
Normannenstrasse 49
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	30´724.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 30´724.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´708.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 674.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **27´341.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7940.0632.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.07.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Halim Jaja
Funkstrasse 106
3084 Wabern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	30´880.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 30´880.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´696.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´919.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **26´264.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2856.5600.06

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 25.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Robert Janiak
Bleichmattstrasse 22
4562 Biberist
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´782.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 2´782.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 236.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 201.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **2´344.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		318.45
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1401.0542.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.06.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Stanislaw Jarzebak
Bernstrasse 85
3250 Lyss
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		34´138.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 34´138.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´971.20
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 815.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **30´351.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´251.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5778.8499.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.01.2020 bis - au - al: 24.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Slawomir Jedruchowicz
Mullen 2
3233 Tschugg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´769.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 2´769.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 202.30
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 74.35
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **2´492.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		278.85
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6091.6527.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.07.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Stephan Hansjürg Jenni
Sandrainstrasse 84
3007 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´389.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 13´389.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´174.10
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **12´215.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art / Genre / Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3900.2294.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.07.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Tomo Jevdenic
Amselweg 7
4528 Zuchwil
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	18´466.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 18´466.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´702.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 31.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **16´732.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2273.4409.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.07.2020
bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jeteart Juniku
Eigerweg 28
3073 Gümligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		615.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	615.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	53.80
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	5.80
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**556.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0000.2156.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 14.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Oscar - Luis Junquera
Mühledorfstrasse 2A
3001 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	2´764.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 2´764.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 244.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 181.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´338.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3632.0288.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Andrzej Daniel Kaczoruk
Kasperstrasse 15/49
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		61´240.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	61´240.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	5´155.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´295.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**53´789.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		8´275.30
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0330.8273.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kamil Kaczoruk
Bahnstrasse 99
3008 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		57´056.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 57´056.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 5´068.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´705.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **50´283.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		6´550.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2056.9950.11

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020
bis - au - al: 17.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Semir Kadriji
Stegmattstrasse 7
4562 Biberist
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	688.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 688.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 50.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **638.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9734.0848.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020
bis - au - al: 25.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Krzysztof Pawel Kadziolka
Bleichemattstrasse 22
4562 Biberist
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´676.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´676.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	236.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	132.45
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´307.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		298.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2715.1983.88

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 14.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mirand Kamberi
Ruffinistrasse 6
2540 Grenchen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	4´800.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´800.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 350.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´449.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	150.00
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Auto	300.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1356.6631.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.07.2020 bis - au - al: 17.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mustaf Kamberi
Werkstrasse 43
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´714.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´714.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 343.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´371.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0027.4089.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rasim Kameri
Bernstrasse 20
3128 Kirchenthurnen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		9´549.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 9´549.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 855.90
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 809.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´884.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´105.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7859.8386.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kevin Kämpf
c/o Isabel Kren
Beethovenstrasse 26
3073 Gümligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		25´852.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	25´852.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´370.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	338.45
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**23´143.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7803.7467.93

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020 bis - au - al: 31.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jan Käser
Güterstrasse 3
2502 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		11´296.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´296.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´044.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	374.80
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**9´877.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2247.8786.28

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 14.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gökhan Katipoglu
Grundweg 11
3053 Münchenbuchsee
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´757.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´757.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 420.55
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 55.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **5´281.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3356.2292.57

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 18.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Serkan Keklik
Balthasarstrasse 17
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	328.55
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	328.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	29.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	21.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**277.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		16.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0034.7250.49

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.09.2020
bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Keller
Postfach 2586
3001 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	11´173.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 11´173.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 816.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **10´357.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8077.3295.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 05.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nikolai Keller
Waldmannstrasse 31
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´037.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 6´037.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 534.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 130.10
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **5´372.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7645.7039.85

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.09.2020 bis - au - al: 08.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dorian Kercuku
Lindenweg 8a
3110 Münsingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´308.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´308.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 113.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 12.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´182.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4748.8414.77

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020 bis - au - al: 19.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Yashar Kiani Bakyani
Nassegasse 15
3302 Moosseedorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		14´477.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	14´477.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´259.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	156.10
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**13´062.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Belagspesen		19.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2715.2558.38

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.08.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Murat Kirmizikaya
Rue Joseph-Reichlen 1
1700 Fribourg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´542.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´542.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´197.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	291.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´053.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3800.7655.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 26.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arif Klenja
Holenackerstrasse 37 / 61
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		57´959.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 57´959.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 5´142.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4´537.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **48´279.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	120.00
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8108.5366.52

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 19.10.2020
bis - au - al: 20.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Michael Kohler
Lauelen 83
3507 Biglen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	585.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 585.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 51.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **528.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6547.0410.10

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ali Konca
Wisenstrasse 16
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	10´166.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´166.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 907.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 60.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **9´198.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6763.2146.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 20.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Michael Joel Konrad
Normannenstrasse 23
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´358.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´358.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 391.45
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 152.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´814.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4622.8819.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020 bis - au - al: 06.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ile Kotsev
Bösingenstrasse 4
3177 Laupen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´292.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´292.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 489.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´803.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	717.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8520.5617.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.05.2020 bis - au - al: 11.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Benjamin Krasniqi
Arvenweg 18A
3604 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	17´654.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio		+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio		+
	2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere		+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche	Art - Genre - Genere	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni	Art Genre Genere	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 17´654.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´470.50
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari		- 649.70
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto		-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **15´534.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1134.9275.86

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.05.2020 bis - au - al: 29.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gent Krasniqi
Hübeliweg 29
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	12´240.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 12´240.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´046.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **11´193.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6492.6964.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 30.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sadik Krasniqi
Schlossstrasse 27
3612 Steffisburg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		18´730.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	18´730.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´641.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	185.55
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**16´903.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6338.4687.05

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.01.2020 bis - au - al: 22.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shpetim Krasniqi
Looslistrasse 66
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	22´067.95
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	22´067.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´562.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	385.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**20´120.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2033.2594.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Krystian Stanislaw Krowicki
Insstrasse 2A
3237 Brüttelen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		16´258.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	16´258.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´424.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	131.00
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**14´703.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´110.15
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9573.9940.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.10.2020
bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sadat Kryeziu
Hottigergasse 14a
4800 Zofingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	9´289.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´289.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 668.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ = **8´621.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	99.55
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): 1638 Nachtzulage vers	129.70
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6431.0651.60
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.07.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marek Robert Kubacki
Mattenstrasse 1
3175 Flamatt
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		31´859.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 31´859.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´945.45
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 1´999.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **26´915.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´071.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0838.2605.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.11.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Enes Kucana
Waldmannstrasse 53
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	4´712.35
2.	Gehaltsnebenleistungen - Prestations salariales accessoires - Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´712.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 344.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´368.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	477.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9838.3609.82

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.07.2020 bis - au - al: 07.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mirsad Kucana
Waldmannstrasse 39
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	3´344.15
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	3´344.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	309.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**3´035.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen	209.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2629.5245.63

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.02.2020 bis - au - al: 30.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Suad Kucana
Mühledorfstrasse 2a
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		20´147.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		20´147.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		1´781.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	625.90
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**17´740.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´686.80
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7275.2552.50

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020
bis - au - al: 13.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Aleksander Kuczynski
Bernstrasse 67
3510 Konolfingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´701.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 13´701.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´183.50
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **12´517.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´436.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0948.9120.61
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.02.2020
bis - au - al: 11.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Abdelhakim Lachiheb
Rue de la Guérite 5
1580 Avenches
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	37´569.35
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	37´569.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´965.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	720.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**33´884.00**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0556.1799.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.07.2020 bis - au - al: 18.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Michael Lehmann
Schlosstrasse 141
3008 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		17´474.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 17´474.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´615.40
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 563.35
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **15´295.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1885.4741.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Syl Lekaj
Spinsmattweg 3c
3250 Lyss
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	6´007.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´007.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 528.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´478.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7308.3810.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 30.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Salvatore Leone
Flurstrasse 31
2540 Grenchen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		6´371.80
2.	Gehaltsnebenleistungen, Prestations salariales accessoires, Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´371.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	562.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	51.75
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´757.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		579.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4726.8549.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.06.2020
bis - au - al: 30.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Agim Limoni
Bühlweg 12
3302 Moosseedorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´074.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´074.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 94.90
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 58.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **920.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen pro Stunde	81.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3891.4530.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.11.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Pedro Anastasio Limonta Duverger
Lyss-Strasse 91
2560 Nidau
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´408.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´408.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	322.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**4´086.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		458.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3786.4722.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.08.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shpend Llugaxhija
Fliederweg 2
3661 Uetendorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´418.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 21´418.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´868.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 127.90
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **19´421.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9000.2817.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 08.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Flurim Loku
Paracelsusstrasse 10
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	4´364.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´364.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 378.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 163.40
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´822.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	369.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5303.0598.63

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.04.2020 bis - au - al: 13.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Thomas Loose
Wiestistrasse 190
3920 Zermatt
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	2´193.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 2´193.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 191.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 20.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´980.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	135.55
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8131.8944.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020
bis - au - al: 28.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Armando Manuel Lopes Pereira
Bernstrasse 18
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´661.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´661.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 144.75
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 35.25
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´481.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		208.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3104.3203.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.05.2020 bis - au - al: 12.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marcel Roy Löschner
Freiburgstrasse 21
3178 Bösingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	4´842.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 4´842.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 447.70
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´395.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	419.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C 28.04.1973
AHV-Nr. - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D 2020
Jahr - Année - Anno

E 30.11.2020 bis 09.12.2020
von - du - dal / bis - au - al

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jenö Losonczi
Striegelstasse 23
5745 Safenwil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´009.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 2´009.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 176.35
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 19.10
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **1´814.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		118.55
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5536.3822.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.01.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Antonio Lukarov
Moossstrasse 28A
3302 Moosseedorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		57´066.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 57´066.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 4´983.10
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´678.55
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **50´405.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		6´460.85
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5032.5136.81
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020
bis - au - al: 13.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lilian Lupu
Anternstrasse 18
4704 Niederbipp
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	294.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 294.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 25.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2.40
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **265.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	38.15
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6811.7790.38

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.04.2019 bis - au - al: 30.08.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Azem Luta
Weierweg 33
3053 Münchenbuchsee
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	651.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 651.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 0.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **651.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6295.7320.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 12.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Evzi Lutfiji
Holenackerstrasse 27
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	18´362.40
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	18´362.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´616.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	148.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**16´597.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0674.2431.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.05.2020 bis - au - al: 12.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Christoph Lüthi
Bethlehemstrasse 163
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	3´298.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´298.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 305.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 28.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´965.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4440.1316.30
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 13.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ivica Macinkovic
Salismatte 4
2558 Aegerten
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´838.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 2´838.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 246.20
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	- 26.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **2´565.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Schuhe	10.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5935.5508.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.11.2020 bis - au - al: 14.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Carlos Daniel Magalhaes Texeira
Walmeisterstrasse 17
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´314.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´314.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 491.35
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´823.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4242.9081.64

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.11.2020
bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gentina Maloku
Kirchstrasse 22
3065 Bolligen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		182.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	182.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	13.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**168.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8208.4114.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.07.2020 bis - au - al: 13.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Patric Margelist
Köniztalstrasse 8
3098 Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		17´728.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	17´728.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´639.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	839.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**15´249.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4761.8372.97

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.07.2020 bis - au - al: 27.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Philipp Marggi
Horben 768M
3536 Aeschau
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	2´394.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 2´394.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 209.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 22.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´161.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7015.3004.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.05.2020 bis - au - al: 05.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Valjdet Marku
Looslistrasse 67
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		31´206.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	31´206.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´720.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´193.20
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**27´292.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9783.9073.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

João Martins Fernandes
Wiesenstrasse 4
3098 Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		54´204.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 54´204.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 4´743.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 3´819.25
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **45´642.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3049.6538.95

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.01.2020 bis - au - al: 15.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sven Meding
Rehhagstrasse 49
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´925.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´925.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 176.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 16.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´732.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	253.70
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3145.7434.69

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.01.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Afete Mehmeti
Hofstattweg 7c
3422 Kirchberg BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´225.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´225.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 113.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´111.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3757.0361.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Aron Severin Meier
Bözingenstrasse 136
2504 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		60´826.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	60´826.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	5´573.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	579.20
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**54´672.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		1´841.25
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Zugbillette		190.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7523.2276.26

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.08.2018 bis - au - al: 09.10.2018

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nico Meier
Rosenweg 11
2572 Mörigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	1´352.50
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´352.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	98.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´254.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5303.4570.58

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.11.2020 bis - au - al: 01.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dominic Meister
Bahnhofstrasse 15
3400 Burgdorf
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	1´497.15
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´497.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 138.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´358.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6542.9222.46
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.08.2020
bis - au - al: 01.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fernando Melissano
Wirtenmoos 271
3412 Heimiswil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		319.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	319.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	28.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**288.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6123.5358.58
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.06.2020 bis - au - al: 23.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besart Memedi
Industriestrasse 5
3175 Flamatt
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	23´016.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 23´016.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´021.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 672.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **20´322.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6829.6612.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.01.2020 bis - au - al: 30.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Blerim Memeti
Rte de Chavannes 121
1007 Lausanne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		29´323.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 29´323.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´142.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 875.45
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **26´305.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3004.9185.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rexhep Memeti
Jurablickweg 19
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	61´457.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 61´457.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 4´489.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´983.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **54´984.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3758.7142.21

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.04.2020 bis - au - al: 03.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Enis Metallari
Brünnliackerweg 5
3173 Oberwangen b. Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		30´463.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 30´463.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´670.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´572.10
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **26´221.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1658.0415.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.07.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Goran Miladinovic
Bözingenstrasse 93
2502 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		28´358.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	28´358.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´502.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	907.85
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**24´949.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9953.3009.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.08.2020 bis - au - al: 24.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Minder
Rue des Gorges 19
2738 Court
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	22´996.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 22´996.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´119.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 119.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **20´758.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4672.0794.27
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.05.2020 bis - au - al: 26.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arbnor Misini
Kisslingweg 12
3604 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	20´227.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 20´227.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´763.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 764.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **17´699.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´453.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7392.0481.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 24.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Cristina Brigitte Moreno Anyosa
Holenackerstrasse 35
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´146.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	5´146.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	375.95
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	29.65
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**4´741.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		35.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6821.6871.49

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.11.2020
bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Florian Morinaj
Buchholzstrasse 74
3604 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		231.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	231.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	16.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**214.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7487.6115.61
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.06.2020 bis - au - al: 19.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nathanaël Moulin
Obertasberg 2
1717 St. Ursen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	3´142.50
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	3´142.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	276.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**2´865.85**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0110.6466.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 06.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ilir Muci
Mattenstrasse 158
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´387.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´387.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 122.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 66.75
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´198.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		138.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6627.5047.49

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 03.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shqiprim Muhaxheri
Längfeldstrasse 54
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´902.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´902.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 915.60
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **8´986.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7313.1927.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.03.2020 bis - au - al: 19.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Chlirim Murtishi
Fabrikstrasse 9
3012 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	55´996.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 55´996.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 4´932.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 3´004.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **48´058.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Maske	22.50
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS:
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7227.4022.68

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro:

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.05.2020 bis - au - al: 30.06.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto:

H

Bashkim Musa
Mesolcina 25
6533 Lumino
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		11´063.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´063.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	963.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	104.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**9´995.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	Spesen Schuhe	15.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2197.5810.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 16.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sulaiman Mustafa
Brunnackerweg 20
4528 Zuchwil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´088.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´088.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	562.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´525.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		762.45
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Benzin Spesen		40.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5550.5426.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.01.2020 bis - au - al: 20.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lyes Nassoh
Werkgasse 38
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´067.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´067.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 201.90
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 142.50
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´722.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9506.2295.04

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020 bis - au - al: 08.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Naqibullah Nawabi
Huberstrasse 14
3008 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´468.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´468.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 305.40
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 111.05
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **3´051.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5887.0292.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.09.2020 bis - au - al: 08.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alban Nebiu
Aarestrasse 39a
3627 Heimberg
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´690.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni Art Genre Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´690.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 156.25
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale 2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **1´534.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art Genre Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5593.4129.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.07.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Detlef Nestler
Hauptstrasse 400
1656 Jaun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	26´255.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 26´255.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´427.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´919.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **21´908.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4700.7794.11

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.01.2020 bis - au - al: 16.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kevin Neuhaus
Chäpelismattestrasse 25b
4702 Oensingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	162.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 162.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 15.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **147.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5158.6976.16

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.02.2020 bis - au - al: 10.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Philippe Neuhaus
Hägliweg 7
3186 Düdingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´168.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´168.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 454.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 49.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´665.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7429.7778.43

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Tomor Neziraj
Wassermattweg 36
3176 Neuenegg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rente / Rente / Rendita	13´939.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	13´939.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´233.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	113.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**12´591.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´789.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0469.8666.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.01.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fazli Neziri
Kesselweg 12
4410 Liestal
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	35´943.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 35´943.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´180.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´444.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **31´318.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	296.00
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1573.9251.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

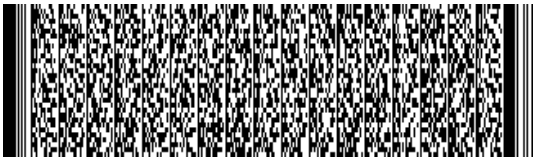
F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H



Florin Nicolae
Küpfgasse 3
2543 Lengnau BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´783.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		21´783.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		1´927.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	290.20
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**19´565.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´914.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1756.6199.37

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sebastian Nicolae
Küpfgasse 3
2543 Lengnau BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		18´020.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	18´020.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´579.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	163.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**16´277.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´128.35
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4768.0809.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.06.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rene Nilgen
c/o Hotel Jura
Orpundstrasse 1
2555 Brügg BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		28´743.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 28´743.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´642.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 663.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **25´437.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´359.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4497.1634.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.02.2020
bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Peter Nisseler
Postgässli 19
3661 Uetendorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		10´547.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	10´547.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	942.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	727.05
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**8´877.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´393.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8148.0984.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

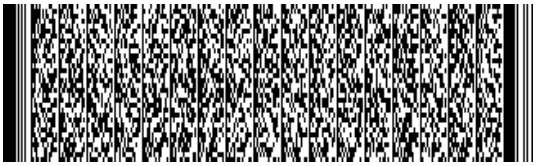
F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.01.2020 bis - au - al: 24.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H



Arben Noshi
Kappelisackerstrasse 103
3063 Ittigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		23´809.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 23´809.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 2´097.90
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 212.15
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **21´499.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	589.90
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4463.7813.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.02.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vilson Noshi
Kappelisackerstrasse 103
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	56´237.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	56´237.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	4´837.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´940.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**49´460.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	200.00
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4229.9672.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Elham Nuhiu
Worblentalstrasse 71
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´865.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´865.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 357.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´508.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7535.1259.72

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 19.05.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ivan Nyffenegger
Pappelweg 25
3013 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		11´437.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´437.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	998.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	166.80
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**10´272.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8862.8934.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 12.08.2020
bis - au - al: 30.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

William Alejandro Ortiz Morales
St. Urbangasse 10
4552 Derendingen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		30´320.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	30´320.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´073.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	386.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**27´860.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´026.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9289.2056.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arben Osmani
Obermattstrasse 16
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		29´427.95
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	29´427.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´602.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´087.90
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´737.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5594.1678.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 04.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Saim Özcelik
Wydenstrasse 14A
3076 Worb
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	8´383.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 8´383.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 543.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 448.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **7´391.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3408.9597.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.03.2020 bis - au - al: 03.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Göl Özgür Ocak
Lerchenweg 17
3098 Köniz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		3´320.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 3´320.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 292.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 128.10
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **2´900.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	252.00
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5574.3789.53

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 21.08.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arber Pajaziti
Marktstrasse 3
4512 Bellach
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	28´561.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 28´561.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´640.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 298.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **25´623.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	3´713.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9715.1742.37
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 23.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Krzysztof Pajor
Bielstrasse 46 B
2544 Bettlach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´508.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 8´508.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 747.25
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 400.55
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **7´360.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´240.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	149.50
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4815.4675.31

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 30.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Georgios Papageorgiou
Vogelsangstrasse 13
8618 Oetwil am See
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		20´195.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	20´195.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´867.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	840.85
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**17´487.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´395.05
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3151.6269.85

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 18.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Giuseppe Pasqua
Sägemattstrasse 29
3097 Liebefeld
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		15´290.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 15´290.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´413.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´202.70
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **12´674.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9559.7821.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 19.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Avni Pepshi
Huebstrasse 2
2563 Ipsach
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	3´362.20
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´362.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 296.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 72.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´994.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	418.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9318.5316.04
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.08.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Carlos Jorge Pereira Pinto
Brünnenstrasse 106
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		24´192.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	24´192.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´684.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	272.25
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**22´235.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´653.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0082.4211.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.01.2020 bis - au - al: 31.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Nuno Filipe Pereira Pinto
Brünnenstrasse 106
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		7´888.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	7´888.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	427.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	205.25
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**7´255.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7897.3115.01

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.08.2020
bis - au - al: 11.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Tamas Peresztegi
Solothurnstrasse 94
2540 Grenchen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		18´366.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	18´366.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´624.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	149.35
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**16´592.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´490.95
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1694.4101.60
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020
bis - au - al: 03.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Paolo Giuseppe Petrolito
Grabackerweg 6
4528 Zuchwil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	2´812.05
2.	Gehaltsnebenleistungen - Prestations salariales accessoires - Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´812.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	250.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	22.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´539.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		379.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3743.7604.48

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.01.2020 bis - au - al: 05.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Aleksandar Petrovic
Juraweg 7
3425 Koppigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	25´288.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	25´288.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´213.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	612.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**22´462.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	471.80
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Werkezugspesen	608.00
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2529.7168.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 03.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Filip Pompa
Murtenstrasse 78
3202 Frauenkappelen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	13´461.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 13´461.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´183.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 360.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **11´917.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´785.80
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0655.1404.43

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.06.2020 bis - au - al: 06.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kristo Poposki
Alte Hueti 28
3432 Lützelflüh-Goldb
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		26´712.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	26´712.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´349.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	771.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**23´590.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´196.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		

14. Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)

15. Bemerkungen / Observations / Osservazioni

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2312.9061.57

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 19.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mehmet Potoku
Aebnitstrasse 28A
3074 Muri b. Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	13´441.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	13´441.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´189.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	109.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**12´143.30**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Auto	50.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0105.6218.81

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.02.2020 bis - au - al: 06.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Pal Prenaj
Alte Strasse 34
4703 Kestenholz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		527.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	527.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	48.70
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**478.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6759.3205.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 12.10.2020 bis - au - al: 15.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mark Edward Prince
Gutenbergstrasse 48
3011 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´224.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´224.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 113.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 97.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´013.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9529.4857.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.10.2020 bis - au - al: 23.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mathieu David Puech Maurel
Mädergutstrasse 64
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´944.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´944.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 179.75
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´764.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	210.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1385.9149.39

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hamit Qerkinaj
Kasparstrasse 17/39
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	25´726.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 25´726.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´210.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 238.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **23´277.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5981.8637.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Xhemal Qorri
Gygerweg 41
3700 Spiez
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rendita	72´047.90
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	72´047.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	5´444.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	2´956.40
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**63´647.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	Spesen Schuhe	95.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1523.9818.78

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 23.06.2020
bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mate Rados
Murtenstrasse 358
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´781.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´781.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 534.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´247.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4609.1923.28

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 09.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Aljadjin Ramadani
Rehastrasse 33
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rendita		13´677.90
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´677.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´121.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	412.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´144.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		171.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7852.3241.40

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.09.2020 bis - au - al: 30.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arben Ramadani
Rehhagstrasse 33 c/o Fam. Ramadani
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		459.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	459.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	33.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**425.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		46.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1599.8015.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jairo Alenk Yochua Ramirez Blanc
Könizstrasse 34
3008 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	8´633.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 8´633.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 760.75
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 63.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **7´809.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1495.6106.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.09.2020 bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Peter Jack Reid
Leimern 1
3086 Zimmerwald
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		16´429.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 16´429.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´495.20
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 137.50
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **14´797.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´235.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7327.5626.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.11.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Hans Rellstab
Lauimatt 22
3088 Rüeggisberg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	10´998.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 10´998.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 958.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 611.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **9´428.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3704.7340.20

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 28.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rabit Reshiti
Könizstrasse 77
3008 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	7´680.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 7´680.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 673.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 72.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **6´934.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8969.7247.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 29.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jose Alberto Rey Riveiro
breitenacker 4
3662 Seftigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	25´329.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	25´329.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´092.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	515.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**22´721.35**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´706.95
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7114.6452.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 11.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Cedric Ribery
Mädergutstrasse 64
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	12´676.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 12´676.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´139.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **11´537.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´433.60
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7277.4400.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 11.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Peter Richter Erich
Fromatt 2
1717 St. Ursen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´190.20
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´190.20
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 110.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´080.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	198.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3129.0030.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.07.2020 bis - au - al: 23.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kerim Ristemi
Mürgelistr. 3
4528 Zuchwil
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	18´739.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 18´739.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´636.25
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 521.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **16´581.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´060.65
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6090.1578.86

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.01.2019 bis - au - al: 02.08.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dominik Rohrer
Murtenstrasse 35
3202 Frauenkappelen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	197.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 197.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 18.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4.75
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ = **174.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9663.9864.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.02.2020
bis - au - al: 09.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jesus Orlando Rosero Munoz
Freiburgstrasse 57
3008 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´555.15
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	5´555.15
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	502.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	33.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**5´018.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3321.6932.50

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.08.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adony Röthlisberger
Luchliweg 8
3110 Münsingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	12´413.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	12´413.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´086.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	94.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**11´232.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9063.8604.86

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.06.2020 bis - au - al: 02.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alexander Rüegg
Golpisbergstrasse 2
3512 Walkringen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	2´899.95
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´899.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	211.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´688.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen		240.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0657.6550.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.01.2020
bis - au - al: 15.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Chantal Rüegg
Meisenweg 45
3053 Münchenbuchsee
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	285.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 285.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 25.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2.30
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **258.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2671.8460.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.06.2020
bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marc Rufibach
Banackerstrasse 20
4617 Gunzgen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		13´391.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´391.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	978.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	400.50
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´013.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7836.0598.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arten Ruhani
Kappelisackerstrasse 133
3063 Ittigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		37´205.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	37´205.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3´439.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	555.15
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**33´210.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6141.9873.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 28.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

David Rusch
Bernstrasse 75
3067 Boll
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	25´180.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 25´180.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´839.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 323.05
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **23´018.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´672.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4032.9236.98

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.02.2020 bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Luigi Russo
c/o Capri
Baggerstrasse 6
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		34´253.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		34´253.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		3´004.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	1´341.85
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**29´907.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´041.45
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2761.4596.31
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.05.2020 bis - au - al: 19.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jetmir Sadiku
Waldmannstrasse 39 /M1
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		36´799.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	36´799.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3´141.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´907.10
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**31´750.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Spesen Maske		9.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) / Autres prestations salariales accessoires (Genre) / Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5293.6280.94

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 03.02.2020 bis - au - al: 30.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Islam Sahiti
Werkgasse 47
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´964.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 6´964.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 643.90
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 69.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **6´251.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5071.7224.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bjondin Sakjipi
Lätternweg 22
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	74´595.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	74´595.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	6´515.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	2´995.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**65´084.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5193.7656.15
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 30.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gëzim Saliaj
Birkenweg 44
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	56´806.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 56´806.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 4´820.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´181.50
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **49´804.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8525.9848.38

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 30.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Etem Salmani
Gewerbestrasse 52
3661 Uetendorf
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	23´578.35
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 23´578.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´108.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 93.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **21´376.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9011.5596.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.09.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Zoltan Santa
Buchenstrasse 5
4533 Riedholz
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		14´576.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 14´576.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´347.60
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 3.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **13´224.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´726.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7509.2471.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.07.2020 bis - au - al: 24.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jorge Santiago Garcia
Halta 48
3186 Düdingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´569.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´569.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 145.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´424.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen	52.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7559.7335.42

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.04.2020 bis - au - al: 21.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Pascal Schild
Schulgässli 35a
3812 Wilderswil
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	24´854.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 24´854.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´167.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 439.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **22´247.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9106.5905.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.02.2020 bis - au - al: 15.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Reto Schläfli
Spinsmattweg 7
3250 Lyss
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	6´458.85
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	6´458.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	564.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	392.10
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→ =	**5´502.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8076.1351.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Markus Schmid
Kreuzplatz 4
3177 Laupen BE
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		29´680.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	29´680.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´719.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´299.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´662.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1161.1808.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 29.06.2020 bis - au - al: 23.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Willy Andreas Schmutz
Bahnstrasse 99
3008 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	41´358.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 41´358.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´823.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2´531.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **35´003.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4450.2745.56

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 15.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Christoph Schor
Brunnenrain 4
4900 Langenthal
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rendita		13´707.40
2.	Gehaltsnebenleistungen - Prestations salariales accessoires - Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´707.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´267.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´440.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2777.9935.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 19.03.2020 bis - au - al: 13.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Stefan Schubert
Felsenaustrasse 12
3004 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	24´157.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	24´157.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´883.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	516.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**21´756.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3´198.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	Div. Pauschalspesen	236.70
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8785.2178.51

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 30.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kevin Schweingruber
Blankweg 26
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	19´563.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 19´563.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´429.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 132.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **18´001.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8003.1338.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.06.2020
bis - au - al: 25.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Armend Seferaj
Schwendistutz 2/1
3172 Niederwangen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	1´924.85
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´924.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 167.65
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 18.15
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´739.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8492.2277.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.07.2020 bis - au - al: 07.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bajram Sejdiu
Gwattstrasse 58a
3604 Thun
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´028.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´028.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 439.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari		- 319.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´269.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2668.9070.68
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020
bis - au - al: 01.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gürsat Sekmen
Metzgergasse 5
1700 Fribourg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	23´442.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 23´442.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´109.00
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´008.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **20´325.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1652.0112.86

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.04.2020 bis - au - al: 31.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dragan Sekulic
Lauigasse 12B
3076 Worb
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´092.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´092.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 470.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **4´621.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	670.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0524.7641.90
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.07.2020
bis - au - al: 30.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Edon Selimaj
Bielstrasse 18
2560 Nidau
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	22´550.65
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	22´550.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´647.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	306.10
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**20´597.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9020.7666.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 20.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Edmond Shala
Muldenweg 9
3075 Rüfenacht BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	15´448.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 15´448.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´338.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 72.40
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **14´037.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1138.6195.31

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 13.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fahredin Shala
Könizstrasse 185
3097 Liebefeld
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	28´751.70
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	28´751.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´543.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´992.35
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**24´215.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6125.3006.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 01.10.2020 bis - au - al: 06.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Valon Shala
Rütiweg 76
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´109.40
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´109.40
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 96.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 10.45
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´002.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS:

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8950.7516.09

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.07.2020 bis - au - al: 28.07.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besnik Shehu
Stöckliweg 15
3604 Thun
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	286.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 286.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 24.95
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 2.70
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **258.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3671.5496.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020
bis - au - al: 30.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Habil Sherifi
Bahnhöheweg 46
3018 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	16´423.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 16´423.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´465.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 579.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **14´377.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Benzinspesen	68.80
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3412.0598.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.06.2020 bis - au - al: 10.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sakjip Sherifi
Bahnhöheweg 46
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		2´527.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´527.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	224.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	168.20
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´135.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8533.9144.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.02.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Semir Sherifi
Melchiorstrasse 23/23
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		34´713.65
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 34´713.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 3´070.85
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 1´721.75
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **29´921.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	100.00
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5953.3161.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.08.2020 bis - au - al: 20.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Samir Shtërbani
Waldmannstrasse 39 H 1
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	709.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 709.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 63.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 28.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **618.00**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1193.1294.88

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 18.02.2020 bis - au - al: 06.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jan Skwarek
Bielstrasse 46
2544 Bettlach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´688.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 4´688.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 412.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 44.65
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´230.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		680.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	124.00
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4479.8433.20

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020 bis - au - al: 15.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arton Sopi
St. Annastrasse 11
6030 Ebikon
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		15´155.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni Art / Genre / Genere	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	15´155.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´327.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	143.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**13´684.55**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´665.15
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		1´040.00
13.2.3	Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario Art / Genre / Genere		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.1642.4505.83

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 29.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Endrit Spahija
Gesellschaftsstrasse 40
3012 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		13´810.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	13´810.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	935.80
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**12´874.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´515.15
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7979.8546.29

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 27.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vladimir Spajic
Längasse 47
2504 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		8´578.50
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 8´578.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 793.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **7´785.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9168.4497.53

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.07.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Arnold Spittler
Haldenstrasse 5
3014 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	13´055.10
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	13´055.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	1´206.95
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**11´848.15**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen	1´150.00
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9006.0159.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 27.01.2020 bis - au - al: 29.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Oliver Pascale Stähli
Gerbegraben 12
3110 Münsingen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	685.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 685.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 63.35
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **621.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5466.8651.34

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marco Stauffiger
Schwanden 64 A
3054 Schüpfen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	15´614.65
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	15´614.65
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´443.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	13.35
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**14´157.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2768.1150.11
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.08.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

André Steckelbruck
Hintere Reichensteinstrasse 6a
3776 Zweisimmen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´832.80
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´832.80
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 162.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 39.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **1´631.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7331.5465.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.01.2020 bis - au - al: 06.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Georgel Stingaciu
Solothurnstrass 139
2540 Grenchen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	8´743.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 8´743.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 772.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 71.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **7´900.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´059.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7772.6141.23

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Johannes Strohmaier
Bühlenstrasse 6
3132 Riggisberg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	6´173.75
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	6´173.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	544.45
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**5´629.30**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	902.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2711.7345.80

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 18.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vlada Sucurovic
Mirchelstrasse 10
3506 Grosshöchstetten
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		10´659.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	10´659.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	778.65
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	329.65
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**9´551.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		200.00
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Div. Pauschalspesen, Spesen Auto		400.00
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6819.7298.68
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 05.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Shenur Sulejmani
Dammstrasse 2
4562 Biberist
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		14´478.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 14´478.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´261.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 604.35
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **12´613.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8793.8524.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.11.2020 bis - au - al: 16.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Remo Sutter
Unterdorfstrasse 27
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	5´877.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 5´877.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 520.40
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4.35
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´352.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5444.8719.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 12.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jan Sventek
Künzistegstrasse 2
3714 Frutigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	15´807.35
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 15´807.35
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´391.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 769.80
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **13´646.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	2´110.80
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3267.6896.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020
bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lirim Syla
Weiermattstrasse 36
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/ Rente / / Rente / / Rendita	11´653.05
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´653.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	851.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	22.00
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**10´779.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		305.25
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile		
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7172.3150.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

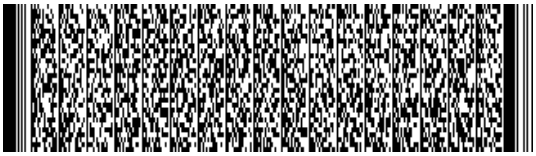
F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 28.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H



Endrit Sylejmani
Hübeliweg 29a
3052 Zollikofen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		21´270.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +		
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +		
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +		
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +		
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere) +		
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =		21´270.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -		1´836.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -		137.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -		
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		**19´296.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9479.8272.95

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.08.2020 bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jerzy Ireneusz Szymanski
Brämattweg 6
3324 Hindelbank
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´408.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´408.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	130.25
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´278.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		185.40
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS:

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6467.1988.63

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 17.01.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Besnik Tairi
Leimernweg 3
2542 Pieterlen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	1´000.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 1´000.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 73.05
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 26.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **900.10**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4663.5124.07

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.08.2020 bis - au - al: 14.10.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fabio Tallamisaj
Normannenstrasse 23
3018 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´345.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´345.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 494.15
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro: Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´850.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6702.4925.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 11.06.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Clirim Tarashaj
Längfeldstrasse 52
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	33´196.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 33´196.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´887.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 456.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **29´852.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	122.50
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8206.9321.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 14.09.2020 bis - au - al: 28.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Simon Thomi
Jurastrasse 21
3422 Alchenflüh
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	18´722.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 18´722.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 1´730.80
10.	Berufliche Vorsorge - Prévoyance professionnelle - Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 75.90
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **16´915.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen - Frais effectifs - Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen - Frais forfaitaires - Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.7537.6102.54

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.09.2020 bis - au - al: 18.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Jose Maria Tilve Varela
Aerenweg 33
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rente / Rente / Rendita	2´722.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	2´722.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	241.30
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	58.75
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´421.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7566.8415.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.09.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Martin Tököly
Hauptstrasse 13
4571 Lüterkofen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		12´696.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 12´696.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´173.80
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **11´522.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´696.20
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.5968.2049.36

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 28.09.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sebastian Tököly
c/o Martin Tököly
Hauptstrasse 13
4571 Lüterkofen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		12´248.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 12´248.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´132.30
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **11´116.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´594.15
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6437.7415.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.07.2020 bis - au - al: 14.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

David Tomassone
Thunstrasse 192
3074 Muri b. Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		6´329.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 6´329.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 585.20
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **5´744.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6483.0827.95

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.09.2020 bis - au - al: 18.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Elird Topalli
Schützenmatt 32
3280 Murten
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	22´323.75
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 22´323.75
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 2´063.85
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 30.45
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **20´229.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3901.6318.18

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.08.2020 bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

André Touré
Unterer Quai 102
2502 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		4´007.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	4´007.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	352.75
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	85.85
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**3´568.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3988.3747.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 31.01.2020 bis - au - al: 07.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Lukas Trautmann
Kasparstrasse 15/59
3027 Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		18´578.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 18´578.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´615.50
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 324.60
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **16´638.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2542.2553.77

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.03.2020 bis - au - al: 13.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Peter Tritten
Hombergstrasse 5N
3612 Steffisburg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´035.30
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´035.30
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 280.60
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **2´754.70**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7136.9897.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 29.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Dimitrios Tsaknakis
Grubenstraße 4
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		17´057.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 17´057.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´576.90
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 576.20
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **14´903.95**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		2´309.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0479.3039.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.07.2020
bis - au - al: 15.07.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Roman Tudor
Anternstrasse 18
4704 Niederbipp
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	656.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 656.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 58.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 5.35
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **592.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	83.10
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.0031.7762.11

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 05.10.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ermias Tukue
Bernstrasse 130
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		11´785.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	11´785.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´080.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**10´705.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8782.8905.52

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020 bis - au - al: 25.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Neron Tupani
Mülitalstrasse 35
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		12´564.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni Art / Genre / Genere	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	12´564.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	917.90
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**11´646.65**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario Art / Genre / Genere		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.2430.1337.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 26.05.2020 bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Diellza Tupani Rrahmani
Mülitalstrasse 35
3185 Schmitten FR
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		27´207.90
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	27´207.90
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	1´987.35
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	113.80
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´106.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.9723.9797.87

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.02.2020 bis - au - al: 04.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Kastriot Uka
Hubelmattstrasse 9a
4500 Solothurn
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	23´528.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	23´528.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	2´157.50
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	793.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → =	**20´577.50**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.6168.8654.60
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 25.02.2020
bis - au - al: 28.02.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Rodrigo Valverde
Könizbergstrasse 1
3097 Liebefeld
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´411.60
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´411.60
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 97.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		→ = **1´314.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.1058.7740.44
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020 bis - au - al: 16.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vladislav Vastag
Feldstrasse 21
4600 Olten
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´363.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´363.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 119.70
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´243.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		194.80
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.3099.2774.23
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 08.06.2020 bis - au - al: 16.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vladislav Vastag
Feldstrasse 21
4600 Olten
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´723.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´723.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	151.40
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	16.40
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´555.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		120.95
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6513.4796.01

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 24.02.2020 bis - au - al: 28.02.2020

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ejup Vejseli
Jurastrasse 29
3422 Alchenflüh
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´504.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 1´504.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 133.15
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 135.00
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **1´235.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.6147.1095.23

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 15.06.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Vito Verardo
Mülenstrasse 63
2504 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		29´585.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	29´585.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	2´614.10
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	1´035.05
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**25´936.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		4´040.35
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8038.8805.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 17.02.2020 bis - au - al: 27.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Alexander Vergeiner
Sonnweg 14
4938 Rohrbach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Rente Salaire / Rente Salario / Rendita	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	7´633.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio		+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio		+
	2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere		+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche	Art - Genre - Genere	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Autres prestations Altre prestazioni	Art Genre Genere	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 7´633.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 668.20
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	2. Säule 2 e pilier 2 o pilastro	
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari		- 443.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto		-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **6´521.20**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´020.75
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario	Art Genre Genere	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5008.3301.99
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 10.08.2020
bis - au - al: 11.09.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Bafti Veseli
Bathausstrasse 3
3063 Ittigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	9´086.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 9´086.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 763.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 441.55
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **7´881.45**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.3065.1201.28

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 17.03.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Mergim Veseli
Thunstrasse 192
3074 Muri b. Bern
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		16´133.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 16´133.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´373.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 593.90
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **14´166.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.5521.8178.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.06.2020 bis - au - al: 11.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Guilherme Vitor Paulo
Könizstrasse 194A
3097 Liebefeld
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´295.70
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´295.70
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	113.50
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	12.30
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´169.90**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		173.90
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.4818.3803.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 31.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Josef Vonlanthen
Dorfstrasse 34
3184 Wünnewil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´877.00
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´877.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 543.30
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 419.35
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **4´914.35**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4117.1909.84

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.07.2020 bis - au - al: 20.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Sandro Vonlanthen
Dorfstrasse 34
3184 Wünnewil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´805.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 5´805.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 536.65
10.	Berufliche Vorsorge Prévoyance professionnelle Previdenza professionale	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **5´268.80**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8700.2761.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.01.2020 bis - au - al: 12.06.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Daniel Dieter Weinmann
Sorbach-Käshüttli
3537 Eggiwil
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		17´922.45
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 17´922.45
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´584.45
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 462.40
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	→	= **15´875.60**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.2144.2608.78

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 04.11.2019 bis - au - al: 06.11.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Marco Wintsch
Hauptgasse 20
3280 Murten
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	834.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 834.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 77.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 27.85
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **729.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8137.5386.65

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 13.05.2020 bis - au - al: 03.08.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Matthias Wöhler
Gyrischachenstrasse 31
3400 Burgdorf
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		11´687.25
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
		2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere		+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere		+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+
7.	Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere		+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		= 11´687.25
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		- 1´080.50
10.	Berufliche Vorsorge 2. Säule Prévoyance professionnelle 2e pilier Previdenza professionale 2o pilastro	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-
		10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		= **10´606.75**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		1´468.95
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen Frais effectifs Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
		13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.2 Pauschalspesen Frais forfaitaires Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
		13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
		13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Art Autres prestations salariales accessoires Genre Altre prestazioni accessorie al salario Genere		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8095.7359.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 06.01.2020 bis - au - al: 17.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Roger Wugk
Gantrischweg 18
3132 Riggisberg
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	72´082.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 72´082.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 6´279.60
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 4´036.10
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **61´766.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9365.0002.90
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020
bis - au - al: 31.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Gzim Zahiri
Fellerstrasse 50
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Rente (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen) / Salaire / Rente (qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous) / Salario / Rendita (se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	11´812.50
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	11´812.50
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	825.70
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	321.95
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → = **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	**10´664.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.7652.1310.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 04.12.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Raphael Zahn
Untermattweg 68
3027 Bern
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	38´284.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 38´284.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3´531.05
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 695.20
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **34´058.30**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.8881.1699.86

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.06.2020 bis - au - al: 04.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Adrian Zbur
Gantrischweg 12
3177 Laupen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita	9´050.85
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio +	
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio +	
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere) +	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere) +	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere) +	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato +	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione +	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere) +	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita =	9´050.85
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP -	804.15
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari -	50.60
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto -	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** =	**8´196.10**
	In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta	
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	1´140.50
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	
	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.8120.5215.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 02.09.2019 bis - au - al: 18.10.2019

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Ramazan Zekjiri
Zentralstrasse 88
2503 Biel/Bienne
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		1´175.05
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) Autres prestations (Genre) Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	1´175.05
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	0.00
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) Prévoyance professionnelle (2e pilier) Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**1´175.05**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.9789.9244.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 22.04.2020 bis - au - al: 08.05.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Fljorim Zendeli
Riedstrasse 3
3172 Niederwangen BE
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	3´473.95
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 3´473.95
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 306.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 137.25
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **3´030.50**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: [ ]
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS: 756.4628.6138.66

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort / Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail / Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 20.01.2020 bis - au - al: 31.01.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks / Repas à la cantine / chèques-repas / Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Meriton Zenuni
Schnydersweg 27B
1794 Salvenach
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto) / Rente / Rente / Rendita		3´304.00
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario — 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	3´304.00
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	291.55
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro) — 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	108.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** → **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**2´903.85**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive — 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [ ]		
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie — 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)		
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0891.4529.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 07.10.2020 bis - au - al: 16.11.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Egzon Zherka
Tulpenweg 7
3322 Urtenen-Schönbühl
SWITZERLAND

			CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita		5´469.55
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario		
	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	
	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	
	2.3 Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+	
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+	
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+	
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	
7.	Andere Leistungen (Art) / Autres prestations (Genre) / Altre prestazioni (Genere)	+	
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	5´469.55
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	419.55
10.	Berufliche Vorsorge (2. Säule) / Prévoyance professionnelle (2e pilier) / Previdenza professionale (2o pilastro)		
	10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	92.60
	10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	=	**4´957.40**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		741.45
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive		
	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	[ ]	
	13.1.2 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)		
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie		
	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		
	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere): Belagspesen		45.60
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen (Art) Autres prestations salariales accessoires (Genre) Altre prestazioni accessorie al salario (Genere)		
15.	Bemerkungen Observations Osservazioni		

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A [x] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C AHV-Nr. - No AVS - N. AVS: 756.0566.4726.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr - Année - Anno: 2020

E von - du - dal: 09.03.2020 bis - au - al: 03.04.2020

G [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Amir Ziberi
MItteldorfstrasse 35
3072 Ostermundigen
SWITZERLAND

		CHF
1.	Lohn soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente Salaire qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente Salario se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	6´102.10
2.	Gehaltsnebenleistungen Prestations salariales accessoires Prestazioni accessorie al salario	
2.1	Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+
2.2	Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+
2.3	Andere - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	+
3.	Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche (Art - Genre - Genere)	+
4.	Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale (Art - Genre - Genere)	+
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+
6.	Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+
7.	Andere Leistungen / Autres prestations / Altre prestazioni (Art / Genre / Genere)	+
8.	Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 6´102.10
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 539.20
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro)	
10.1	Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 305.65
10.2	Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-
11.	**Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**	= **5´257.25**
12.	Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	
13.	Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1	Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	
13.1.1	Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	
13.1.2	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.2	Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	
13.2.1	Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	
13.2.2	Auto - Voiture - Automobile	
13.2.3	Übrige - Autres - Altre (Art - Genre - Genere)	
13.3	Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen Autres prestations salariales accessoires Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)	
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni	

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 02.02.2021

Die Signatur ist KORREKT!

C=CH, L=Basel, O=BackOffice AG, CN=Soprop, UID=4.0
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-234.823.035
Artifex Personal AG
Mehmeti Bujar
Morgenstrasse 129
3018 Bern
SWITZERLAND
Tel: 031 992 10 00

********** END-PAGE **********

SalaryDeclaration Information:

count: Person = 442

count: TaxSalaries = 442

count: TaxAnnuity = 0

count: TaxSalary = 442

count: TaxSalary|TaxAnnuity = 442

Additional Information:

Info: Stylesheet used = TaxAccountingForm.xsl

Info: File used for transformation = TaxAccountingReport

Info xsl:version = 1.0

Info xsl:vendor = Apache Software Foundation

Info xsl:vendor-url = http://xml.apache.org/xalan-j

itServe ag